



They s top stp  
In front of the entrance  
And sto bak at he Clow,  
Le oxing back many is.  
Looking auk the is therow,  
along out of the window,  
shpy we loung lack  
And kir at the thex  
play a pickks.  
Cloud crossing wallz  
Woden shoes  
I Am about to loe  
to she sns .

# A画集

町彦  
茜春



# 目次

「五月のリボン」	1
「蛋白石」	2
「白く」	3
「緑」	4
「雲のかたち」	5
原詩とプロンプト	6
後書き	9



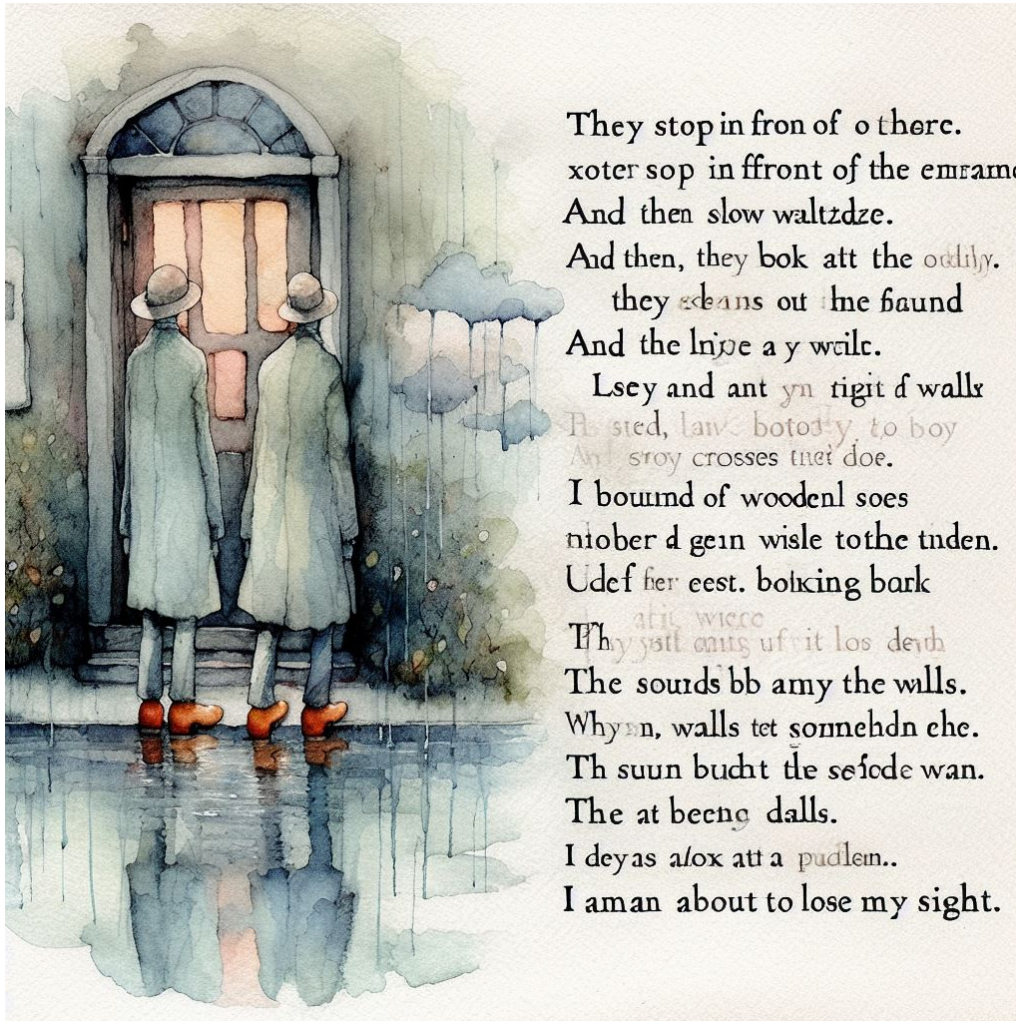
「五月のリボン」



The air roused with h'laugher. I a eromotet hind, the shadow Rothono cordorot fiebalyt ny the taurov  
Biy there danbow'. And ayybae. I canot theric onbly and eastended the Long by hair of lvund rby

sb01.jpg

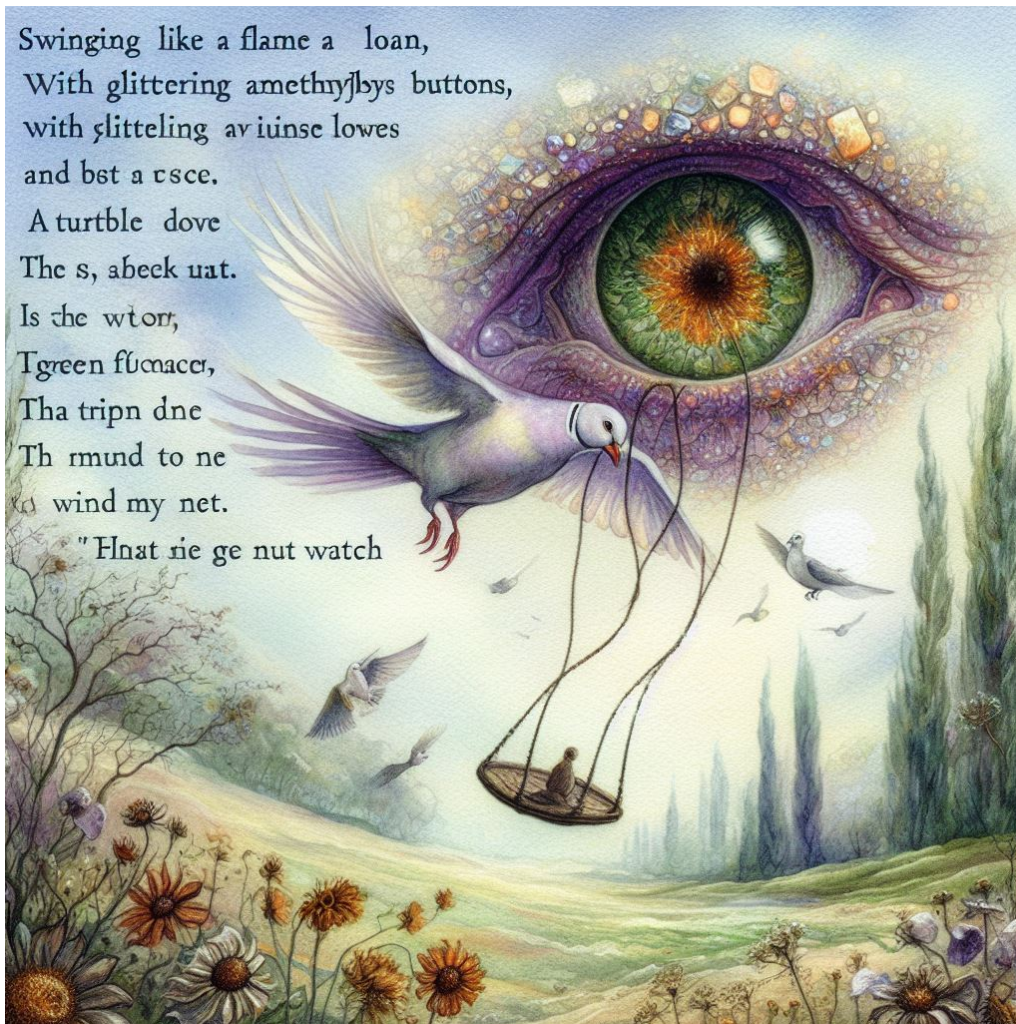
「蛋白石」



They stop in front of o there.  
xoter sop in ffront of the emramc  
And then slow waltzde.  
And then, they bok att the oddily.  
they eebans out the faund  
And the lnpe a y walc.  
Lsey and ant yn rigit d walk  
Hsted, law botody to boy  
An stroy crosses thet doe.  
I bound of woodenl soes  
niober d gein wise tothe tuden.  
Udef fier eest. bolking bark  
Thy atit wiece  
Thyystit anis ufrit los deyh  
The sounds bb amy the walls.  
Whyan, walls tet somehdn che.  
Th suun bucht the sefcde wan.  
The at beeng dalls.  
I deyas alox att a pudlem..  
I aman about to lose my sight.

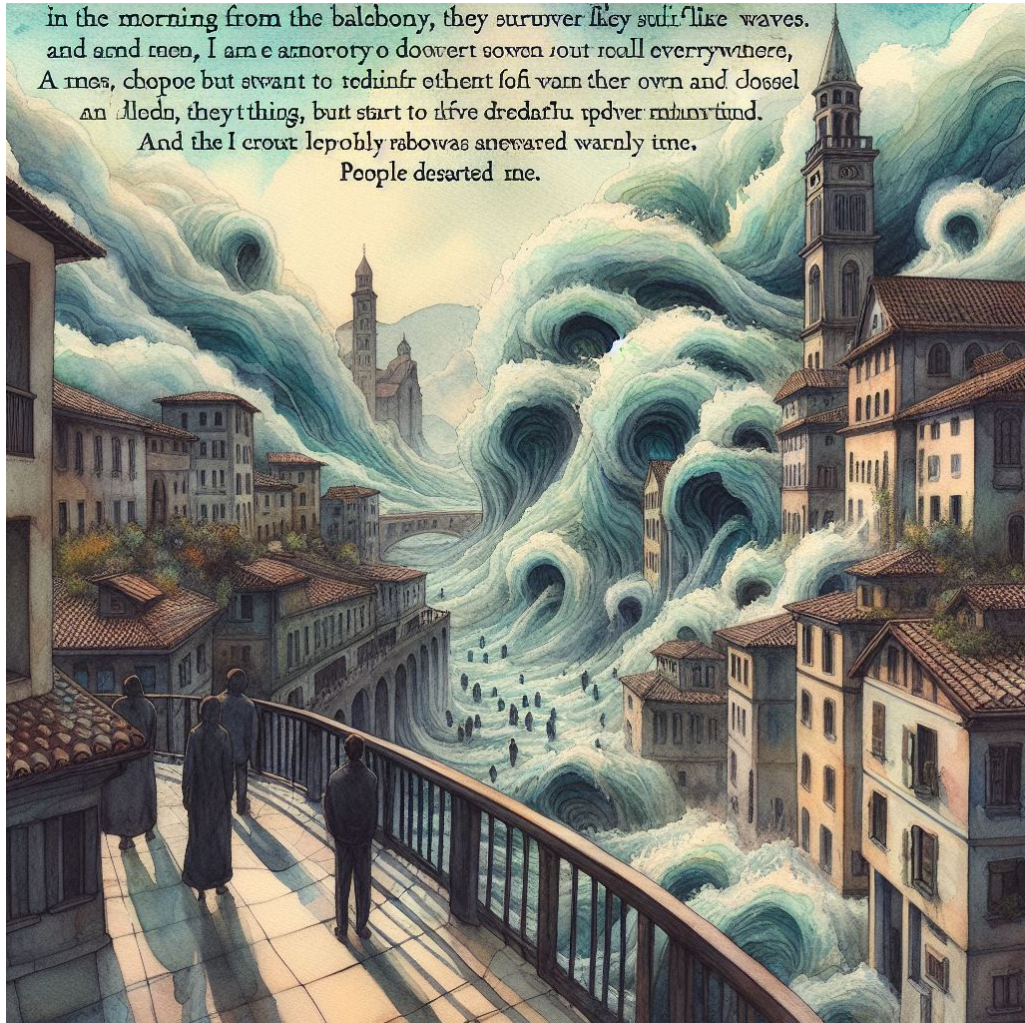
sb02.jpg

「白く」



sb03.jpg

「緑」



sb04.jpg



「雲のかたち」



sb05.jpg

## 原詩とプロンプト

英訳：茜町春彦

プロンプトの入力文字数に制限があるので、翻訳文の一部を省略しプロンプトに入力して画像を生成しています

「五月のリボン」

窓の外で空気は大声で笑った  
その多彩な舌のかげで  
葉が群になって吹いている  
私は考えることが出来ない  
其処にはだれかいるのだろうか  
暗闇に手をのぼすと  
ただ 風の長い髪の毛があった

プロンプト：

The air roared with laughter beyond the window.  
In the shadow of the colorful tongue,  
Leaves are clustering together, and it is blowing.  
I cannot think about it.  
Is there anybody?  
I extended my arm to the darkness.  
And then, I felt the long hair of wind only.  
(WATERCOLOR PAINTING, SURREALISME)

「蛋白石」

入口の前でたちどまり  
窓を覗きこんでは  
いくたびもふりかえりながら  
帰ってゆく黄昏  
川のそばでは緩慢なワルツを奏でる  
木靴の音が壁を叩いている  
しめった空気が頬をながれ

水溜を雲がわたる  
私の視力はとまってしまいそうだ

プロンプト：

They stop in front of the entrance.  
And then, they look out of the window.  
Looking back many times,  
They go back at twilight.  
They play a slow waltz.  
The sound of wooden shoes is beating walls.  
Wet air flows along the cheeks.  
Cloud crosses a puddle.  
I am about to lose my sight.  
(WATERCOLOR PAINTING, SURREALISME)

「白く」

芝生のうえを焰のようにゆれ  
アミシストの釦がきらめき  
あなたはゆっくりと降りてくる  
山鳩は失った声に耳を傾ける  
梢をすぎる日差しのみみ目  
緑のテラスと乾いた花卉  
私は時計をまくことをおもいだす

プロンプト：

Swinging like a flame on a loan,  
With glittering amethyst buttons,  
You come down slowly.  
A turtledove listens to the lost voice.  
The sunshine passes through treetops as if it is net.  
A green terrace and dry flowers.  
That reminds me to wind my watch.  
(WATERCOLOR PAINTING, SURREALISME)

「緑」

朝のバルコンから 波のようにおしよせ  
そこらじゅうあふれてしまう  
私は山のみちで溺れそうになり

息がつまんでいく度もまえのめりになるのを支える  
視力のなかの街は夢がまわるように開いたり閉じたりする  
それらをめぐって彼らはおそろしい勢で崩れかかる  
私は人に捨てられた

プロンプト：

In the morning from the balcony, they surge like waves.  
They overflow everywhere.  
I am about to drown at the mountain path.  
And then, I choke but stand to nearly fall forward many times.  
The town in my sight opens and closes as if a dream rotates.  
Around the things, they crumble at a dreadful force.  
People deserted me.  
(WATERCOLOR PAINTING, SURREALISME)

「雲のかたち」  
銀色の波のアーチをおしあげ  
行列の人々がとおる

くだけた記憶が石と木と星の上に  
かがやいている

皺だらけのカーテンが窓のそばで  
集められそして引き裂かれる

大理石の街がつくる放射光線の中を  
ゆれてゆく一つの花環

毎日、葉のような細い指先が  
地図をかいている

プロンプト：

Opening the arch of silver waves, a parade passes.  
  
On the stones and the trees and the stars, the broken memories is shining.  
  
Curtains with many wrinkles are gathered near a window and are ripped.  
  
In rays that the marble town sends out, a flower wreath is rocking.

Every day, slender fingers like grass blades are drawing maps.  
(WATERCOLOR PAINTING, SURREALISME)

## 後書き

A I 画集 0 5 8 ( 左川ちか、水彩風 )

Bing Image Creator で生成した A I 画像です  
参考文献：左川ちか詩集  
岩波文庫、2 0 2 3 年 9 月 1 5 日 第 1 刷発行

制作者：茜町春彦  
ブラウザ：Edge  
画像生成：Bing Image Creator

著者：  
茜町春彦（あかねまちはるひこ）と申します。  
2004 年より活動を始めたフリーランスのライター&イラストレーターです。独自のアイデア・考察を社会に提示することをミッションとし、平等で自由な世界の構築を目指して創作活動を行なっております。また、下記 WEB サイトに於いても、デジタル作品を公開しております。

ピクシブ カクヨム エブリスタ はてなブログ 楽天 Kobo 電子書籍ストア Face-  
book ページ YouTube BOOTH

その他：  
製品名等はメーカー等の登録商標等です。  
本書は著作権法により保護されています。  
2 0 2 3 年 1 2 月 2 7 日 発行





---

A I 画集058 (左川ちか、水彩風)

---

著 茜町春彦

制作 Puboo  
発行所 デザインエッグ株式会社

---